

Rapport Annuel
2018 / 2019





Eruoma Awashish



Red Works Photography



Red Works Photography



Pour des informations plus détaillées sur Les Productions Feux Sacrés, les activités de l'organisme, les artistes ou les opportunités de partenariat, veuillez joindre :

Nadine St-Louis, directrice générale

Les Productions Feux Sacrés
nadine@productionsfeuxsacres.ca
514.933.4507

www.productionsfeuxsacres.ca

L'Espace culturel Ashukan

431, place Jacques-Cartier
Vieux-Montréal (Québec) H2Y 3B1
514.875.2772

Les Productions Feux Sacrés est membres du :



Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones

13 Septembre 2007

« Les peuples autochtones ont le droit d'observer et de revivifier leurs traditions culturelles et leurs coutumes. Ils ont notamment le droit de conserver, de protéger et de développer les manifestations passées, présentes et futures de leur culture, telles que les sites archéologiques et historiques, l'artisanat, les dessins et modèles, les 12 rites, les techniques, les arts visuels et du spectacle et la littérature. »

Article 11 1.

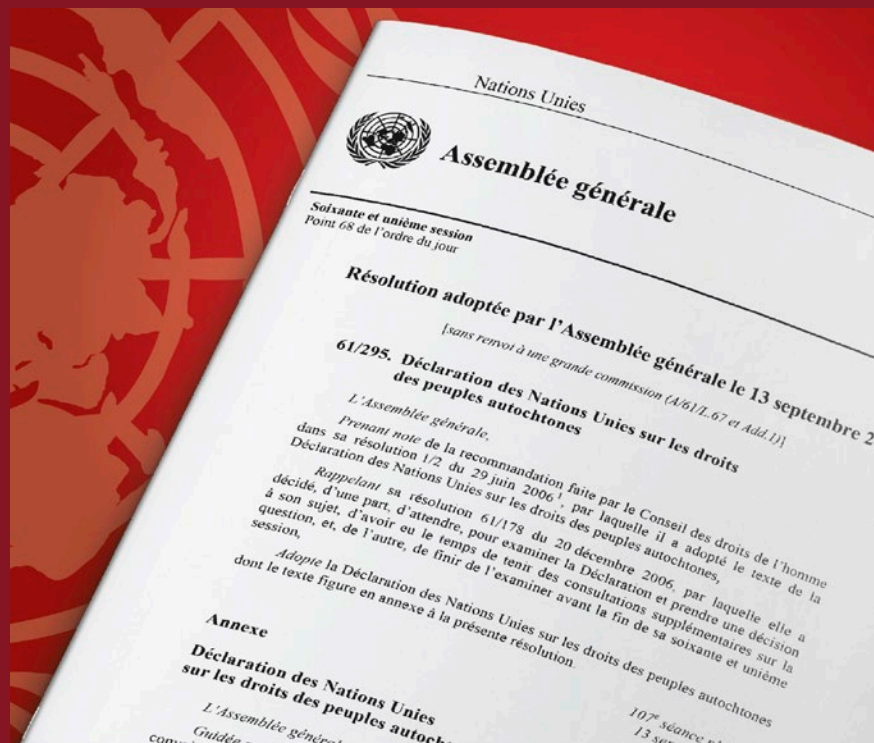


Table des matières

MOT DU PRÉSIDENT	6
MOT DE LA FONDATRICE ET DIRECTRICE GÉNÉRALE	7
MOTS D'ARTISTES	8
MISSION, VISION ET MANDAT	12
NOS INITIATIVES MAJEURES ET LEUR IMPACT DEPUIS NOTRE CRÉATION	14
FAITS SAILLANTS 2018-2019 :	16
Faire connaître les artistes et l'art autochtones	17
Promouvoir les artistes et l'inclusion de l'art autochtone sur les plateformes d'importance	28
Aperçu des organismes qui ont fait appel aux PFS	31
Consolider l'organisme : de nouveaux partenaires	34
CONCLUSION	36
NOS PARTENAIRES VISIONNAIRES	39
ANNEXES	
Annexe A : Les cinq défis rencontrés par les artistes autochtones	40
Annexe B : Liste des membres du conseil d'administration	42
Annexe C : Les artistes associés aux PFS	42



MOT DU PRÉSIDENT JEAN-FRANÇOIS CÔTÉ

À titre de président du Conseil d'Administration des Productions Feux Sacrés, c'est avec un immense plaisir que je vous invite à la lecture de notre Rapport Annuel 2018-2019. Tout au long de ce document, vous retrouverez la passion qui anime toute l'équipe et la vie qui coule entre les cimaises de l'Espace culturel Ashukan, ancré au cœur du Vieux-Montréal.

Les PFS est un pont rassembleur, témoin de rencontres, de partages et d'échanges entre nos artistes, nos peuples et nos histoires.

Cette année a vu la réalisation d'événements artistiques de grande valeur. Le Festival des Arts Métissés, entre autres, a proposé au public de tous horizons de participer à la réunion d'artistes au profil varié et aux messages forts. Les arts autochtones et leurs artisans sont ancrés dans le présent. Bien vivants, ils partagent avec nous leurs racines et leurs histoires liées au territoire.

Cette année a également vu des partenariats renouvelés, des associations nouvelles, des ateliers de savoirs et d'artisanat et des actions de soutien pour notre jeunesse autochtone.

À travers notre mission, notre vision d'une société incluant les cultures des Premières Nations ne cesse de grandir. Leur présence est immanente. Prenez un temps d'arrêt pour les écouter et les contempler. Elles sont là, tout près. Elles sont notre histoire.

Tournés vers l'avenir, on reconnaît que l'art autochtone fait partie du narratif culturel et qu'il peut rayonner grâce à la capacité de dépassement et de résilience de ses artistes. En s'appropriant leurs identités, les artistes nous envoient ce message : des cultures vibrantes, vivantes et porteuses des histoires des Inuits, des Métis et des Premières Nations qui sont au cœur de nos territoires.

Afin de partager avec vous ce message, c'est avec grand enthousiasme que je vous invite à suivre les activités des Productions Feux Sacrés et à visiter l'Espace culturel Ashukan, où la porte s'ouvre sur l'échange, l'inclusion et la découverte.

Jean-François Côté | Président



MOT DE LA FONDATRICE ET DIRECTRICE GÉNÉRALE NADINE ST-LOUIS

Il y a sept ans, j'ai fondé Les Productions Feux Sacrés (PFS) à la suite d'un périple à pied de plus de 280 000 kilomètres carrés à travers les communautés autochtones du Québec et du Labrador ; j'ai porté une attention particulière aux histoires et aux voix qui les ont partagées avec moi, reconnaissant qu'elles étaient le porte-voix de la continuité culturelle inhérente aux peuples autochtones. Au cours de mes voyages, j'ai pu observer l'écart entre la situation des populations autochtones et celle des populations canadiennes : exclusion, ressources insuffisantes pour l'éducation, importantes problématiques de vie ayant des répercussions sur leur santé, violence et taux de suicide élevé. Ces observations m'ont fait ressentir la douleur profonde et les cicatrices dues au colonialisme, au déplacement, à l'oppression et aux impacts des politiques d'assimilation. Les Productions Feux Sacrés a été créé pour soutenir et défendre les principes de la réconciliation.

L'isolement géographique, la pauvreté et le manque de ressources sont des obstacles que nous voulons briser. Notre but est de nous assurer que les artistes autochtones participent au dialogue collectif de notre paysage culturel. L'objectif principal des Productions Feux Sacrés est de remédier à ce manque de présence en établissant une infrastructure permanente qui contribuera à la visibilité, à la représentation et au développement professionnel des artistes autochtones au cœur de leurs communautés et sur le marché de l'art en général.

En 2015, PFS a lancé l'Espace culturel Ashukan, un incubateur culturel et économique pour les arts autochtones au cœur du Vieux-Montréal, afin de créer le premier espace autochtone pour la diffusion de contenus et de programmations autochtones, et pour la création d'économies inclusives.

Depuis sa fondation, Les Productions Feux Sacrés a ouvert la voie à un changement positif, à l'inclusion et à la promotion des productions artistiques et culturelles autochtones, et a contribué à des transformations sociales où les voix autochtones sont au cœur du dialogue culturel du XXI^e siècle.

C'est avec une grande fierté que je vous présente le 7^e Rapport Annuel, mettant en vue notre programmation ainsi qu'un résumé de notre travail. Nos buts et projets ont pu se concrétiser et se réaliser grâce aux partenaires visionnaires et aux partisans du changement social, la Fondation McConnell, la Fondation Inspirit, le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts de Montréal, et du secteur privé, sans oublier la fantastique équipe chez Les Productions Feux Sacrés et les innombrables enseignements partagés par les artistes et les porteurs des savoirs spirituels.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'N. St-Louis'.

Nadine St-Louis | Fondatrice et directrice générale des Productions Feux Sacrés

Mots d'artistes

Entretenir le feu

« J'ai la chance depuis plusieurs années de collaborer avec des gens passionnés et qui travaillent avec acharnement pour faire une différence dans notre monde. Je crois être devenue une meilleure personne parce que j'ai le sentiment de participer à créer quelque chose de grand.

L'équipe des Productions Feux Sacrés donne tout pour faire rayonner l'art des Premières Nations mais également pour entretenir le feu sacré à l'intérieur des artistes.

L'art, c'est aussi notre médecine. C'est donc primordial de soutenir nos artistes dans nos communautés en leur permettant d'accéder au marché de l'art en milieu urbain. Je suis fière de participer à ce projet de société. Chaque étincelle compte pour entretenir le feu sacré. Mikwetc d'être sensible à chacune d'elles, aussi loin dans le territoire soient-elles. »



Red Works Photography

Eruoma Awashish, artiste multidisciplinaire



Red Works Photography

Être artiste peintre

S'enorgueillir quand vient le temps de voir partir une oeuvre, traverser l'océan. Voilà ce qu'est le rôle de l'Espace culturel Ashukan : promouvoir le talent autochtone, ouvrir les horizons, aller au-delà des frontières.

Anatole St-Onge, peintre

L'important, c'est le mouvement de donner la chance...

« Un coup de craie donne un sens, une direction ou un changement. L'important, c'est le mouvement de donner la chance aux créations du territoire, d'avoir un espace qui le comprend et le soutien. Si les Productions Feux Sacrés n'existait pas, ce serait encore une fois un coup de craie dans le vide pour les cultures autochtones au Québec. »

Jacques Newashish, peintre, sculpteur et comédien



Red Works Photography



National Geographic

Attirer l'attention

Les Productions Feux Sacrés a contribué à démarrer ma carrière en attirant l'attention nationale et internationale.

L'Espace culturel Ashukan m'a permis d'exposer et d'établir des relations avec la communauté autochtone urbaine de Montréal. Je suis impatient de faire de nouvelles rencontres florissantes.

Nico William, artiste multidisciplinaire



Guy Labissonnière

Les Production Feux Sacrés

Frank Polson



Eruoma Awashish



Mission, vision et mandat

La mission, la vision et le mandat des Productions Feux Sacrés (PFS) ont été reformulés en juin 2017 afin de mieux répondre aux besoins des artistes autochtones. Le conseil d'administration de PFS a entériné ces ajustements en juillet 2017.

Mission

La mission des PFS est de construire des ponts entre les artistes autochtones et les publics de tous âges et de tous les milieux, notamment les milieux urbains, afin que ces artistes puissent s'affirmer, se développer et mieux vivre de leur art.

Nous croyons en la revitalisation et en la réappropriation des arts et des pratiques culturelles autochtones, traditionnellement enracinées dans les communautés.



Sylvaine Rochon

Vision

Par une approche qui favorise les échanges et le dialogue interculturels, nous souhaitons contribuer à ce que la société ait une meilleure compréhension des cultures inuites, métisses et des Premières Nations, et qu'elle adopte une attitude positive à leur endroit.

D'ici 2020, les PFS vise à renforcer sa position d'organisme de référence qui tisse des liens productifs durables entre les cultures autochtones et la société québécoise. Notre organisme entretient également des liens significatifs avec les autres nations du monde.

L'Espace culturel Ashukan a ouvert ses portes en 2015.

Mandat

Notre mandat principal consiste à mettre en œuvre trois actions stratégiques dans le but de contribuer à l'émergence d'un écosystème culturel autochtone pour relever les défis et obstacles socioéconomiques auxquels sont confrontés les artistes et les jeunes autochtones. Nos initiatives servent également de tremplin à l'éducation culturelle et à la conciliation entre nations. Nous initiions le changement par cinq actions qui contribuent à l'inclusion, la revitalisation et au rayonnement des artistes autochtones. :

1. La gestion de l'Espace culturel Ashukan, le seul incubateur culturel et économique autochtone à Montréal, qui tient lieu de galerie d'art, de boutique d'art et d'artisanat authentiques autochtones, de centre de formations et de rencontres, et qui contribue à l'intégration d'artistes autochtones sur les marchés de l'art québécois, canadien et international.
2. L'appui au développement des capacités par le soutien et la formation des artistes autochtones afin d'améliorer leur participation à l'économie canadienne.
3. La construction de ponts entre les artistes autochtones et les autres acteurs du secteur culturel, tel que l'industrie du tourisme, les boutiques et les institutions muséales.
4. La production d'événements culturels pour les artistes et le grand public afin de favoriser une meilleure compréhension et les échanges interculturels, de même que la production d'activités favorisant le développement du leadership chez les jeunes afin de favoriser la transmission culturelle intergénérationnelle.
5. Un plaidoyer en faveur de changements politiques et institutionnels visant à protéger, soutenir et valoriser les arts autochtones. Une de nos initiatives consiste à demander au gouvernement canadien de mettre en place une loi pour mettre un terme à l'importation et à la distribution d'objets d'art et d'artisanat autochtones non authentiques fabriqués à l'étranger (similaire à ce qui est actuellement en place pour protéger le sirop d'érable canadien).

Ulaayu Pilurtuut

Red Works Photography



NOS INITIATIVES MAJEURES ET LEUR IMPACT DEPUIS NOTRE CRÉATION

Nos initiatives servent de plateformes au rayonnement et au développement des artistes et des jeunes autochtones. Depuis 2012, par le biais des arts et de la culture, nous contribuons à créer les conditions propices à la revitalisation des cultures et de l'art autochtones et à l'émergence, en milieu urbain notamment, de futurs artistes, artisans, travailleurs culturels, producteurs, conservateurs et porteurs des savoirs artistiques autochtones.

Espace culturel Ashukan – 2015-2019 : soutenir le développement et l'inclusion des arts et cultures autochtones en milieu urbain

Au cœur du Vieux-Montréal, l'Espace culturel Ashukan (ECA) a été ouvert en 2015. Incubateur culturel unique à Montréal dédié au développement, à la diffusion et au rayonnement des artistes et artisans autochtones, la gestion de l'ECA est basée sur les principes de l'économie sociale et offre des conditions équitables aux artistes pour la vente de leurs œuvres. Nous combattons la lutte à l'appropriation culturelle et construisons des économies inclusives par le développement d'un marché d'art 100 % autochtone. Nous contribuons ainsi à réduire l'écart entre les revenus des artistes autochtones et ceux de l'ensemble des artistes québécois et canadiens.

Rendez-Vous des Arts Métissés – 2012-2018 : créer des ponts avec le public

Le RVAM est un événement de 3 jours qui réunit une cinquantaine d'artistes autochtones, québécois et de la diversité avec le public. Cette rencontre favorise l'émergence d'un échange et d'une compréhension envers les différentes formes artistiques et favorise l'émergence de nouveaux rapports entre les cultures. En créant un espace d'échange direct, le RVAM ouvre un dialogue et crée des liens avec les représentants de l'art autochtone actuel. Le RVAM permet également une présence et un accès à l'art autochtone authentique dans le paysage urbain culturel contemporain.

Sommet du leadership de la jeunesse autochtone – 2^e édition : 2017-2018

Le Sommet est un lieu de partage et d'échanges entre les jeunes et des modèles culturels autochtones issus de tous les horizons ; un rassemblement pour parfaire ses connaissances et les compétences déterminantes dans les milieux artistique, culturel et du développement communautaire autochtone.

Plus de **100 artistes**
impliqués dans nos projets
depuis notre création

Près de **100 jeunes**
autochtones aux 2 éditions du
Sommet du leadership de la
jeunesse autochtone

50 artistes autochtones
et allochtones réunis avec le
public lors des Rendez-Vous
des Arts Métissés

Plus de **40 expositions**
et événements avec les
artistes : expositions solos
ou de groupes, spectacles,
événements littéraires





Faire connaître les artistes et l'art autochtones

11 EXPOSITIONS ET ÉVÉNEMENTS

En 2018-2019, nous avons soutenu le rayonnement des artistes par 11 événements et expositions

EXPOSITION MAGAZINE SERIES DE L'ARTISTE RIEL BENN

du 1er mai 2018 au 10 juin 2018

L'exposition « Magazine Series », en accolant des figures historiques autochtones inconnues du grand public sur la couverture de magazines populaires, a exposé de façon frappante l'absence de représentation autochtone dans le récit contemporain et populaire occidental.



UN PAS VERS TOI - AVEC LES POÈTES JOSÉPHINE BACON ET NAOMI FONTAINE

17 mai 2018

Les Productions Feux Sacrés a présenté, en collaboration avec le Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat (CDFM), l'événement littéraire *Un pas vers toi*. Lors de l'événement, les poètes Joséphine Bacon et Naomi Fontaine ont accompagné des étudiants autochtones dans la présentation de leurs poésies.



PÎKISKWE-SPEAK

Du 5 juin au 5 août 2018

L'exposition Pîkiskwe-speak avait pour but de susciter entre les communautés une réelle conversation sur la Réconciliation ; conversation pour explorer les impacts omniprésents du déracinement créé par le système des écoles résidentielles autochtones au Canada, avec l'objectif d'écrire un nouveau chapitre, d'imaginer une nouvelle vision et de créer de nouvelles relations entre les autochtones et les allochtones.

6^e ÉDITION DU RENDEZ-VOUS DES ARTS MÉTISSÉS

les 15, 16 et 17 juin 2018

Les Productions Feux Sacrés (PFS) a présenté, du 15 au 17 juin, la 6e édition des Rendez-Vous des Arts Métissés (RVAM) à la Place Jacques-Cartier (place de la Dauversière), dans le Vieux-Montréal. Plus de 50 artistes autochtones et non-autochtones ont participé à l'événement et ont pu échanger.

Cet événement multidisciplinaire gratuit s'adresse à un large public par la création d'espaces de dialogue pour la réconciliation entre les différentes communautés culturelles par le biais de l'art.



Le RVAM favorise le développement d'une société inclusive qui se veut un lieu de connaissance et de partage des différentes cultures et met en lumière les valeurs, enseignements et pratiques artistiques des communautés autochtones, tout en ayant pour objectif de positionner les voix autochtones au cœur du paysage culturel québécois contemporain de premier plan.

Pour cette édition, l'événement s'est déployé sur trois espaces. La Galerie éphémère, sous le Grand Chapiteau, a réuni une cinquantaine d'artistes peintres, sculpteurs et artisans autochtones et allochtones qui ont présenté leurs œuvres au public.

L'Espace culturel Ashukan s'est transformé en un lieu mixte d'accueil pour les artisans et en un espace littéraire où les visiteurs ont pu assister à des rencontres avec les artistes et artisans, à la présentation de contes et légendes et à des sessions d'initiation aux langues autochtones. Le 6^e Rendez-vous des Arts Métissés a pu bénéficier de la présence exceptionnelle de Sylvain Rivard, artiste multidisciplinaire aux origines abénakises, spécialisé dans les arts et les cultures des Premières Nations.



Red Works Photography

Marie-Christine Petiquay

6^e édition

15-16-17 JUIN 2018

Arts visuels, danse, musique et 5 à 7 littéraires

À la place Jacques Cartier
dans le Vieux-Montréal



Champ-de-mars

www.rvam.ca

Les
RENDEZ-VOUS des
ARTS MÉTISSÉS



LES PRODUCTIONS FEUX SACRÉS VOUS INVITE

SUR LE TERRITOIRE DE TIOHTIÀ:KE (MONTRÉAL) À LA 6^e ÉDITION DES RENDEZ-VOUS DES ARTS MÉTISSÉS
UNE RENCONTRE INTIMISTE AU CŒUR DE L'ART AUTOCHTONE

JOIGNEZ-VOUS À NOUS DANS LE CERCLE DU CHANGEMENT !

PARTENAIRE PRINCIPALE

QUÉBECOR



Montréal



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

VIEUX
MONTRÉAL
SBC

D.A.M.

DIVERSITÉ
ARTISTIQUE
MONTRÉAL

LES PRODUCTIONS
FEUX SACRÉS
— Le portail vers l'art autochtone —

Riel Benni's MAGAZINE SERIES

présenté par



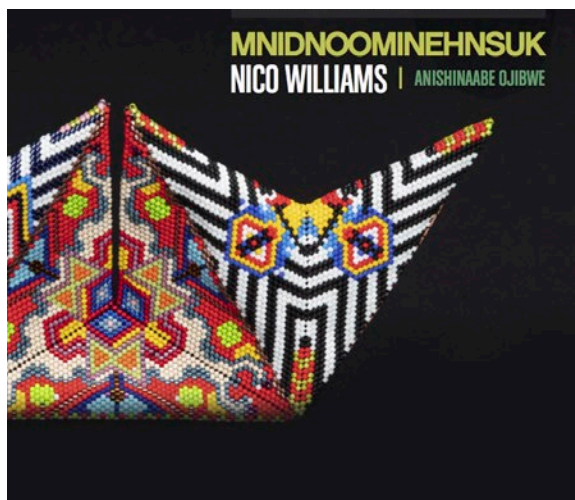
LES PRODUCTIONS
FEUX SACRÉS
= Le portail vers l'Art autochtone =

3 MAI AU 21 JUIN 2018 ESPACE CULTUREL ASHUKAN

L'ESPACE CULTUREL ASHUKAN

431 Place Jacques Cartier Vieux Montréal · 514-875-2772

info@productionsfeuxsacres.ca



MNIDNOOMINEHSUK – L'ESPRIT DES PETITS FRUITS

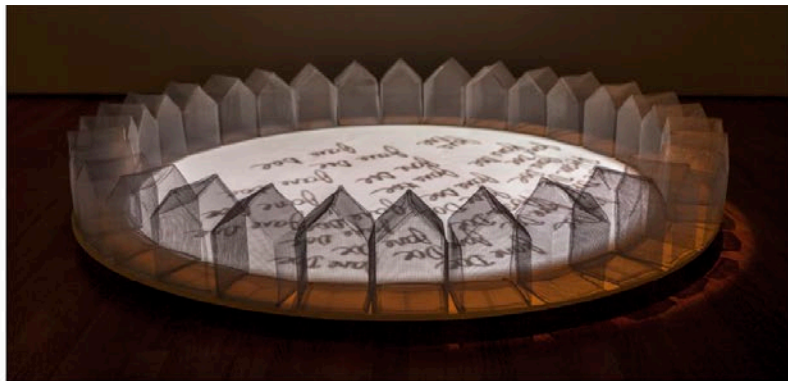
Exposition solo de l'artiste perlier Nico Williams du 8 août au 21 octobre 2018

Les Productions Feux Sacrés a présenté la première exposition solo de l'artiste perlier Nico Williams à Montréal, dans le cadre d'une collaboration avec le Festival Présence Autochtone. L'artiste crée des sculptures géométriques perlées uniques. La pièce maîtresse de l'exposition « Mnidnoominehsuk », Esprit des petits fruits, une impressionnante sculpture géométrique composée de plus de 54 000 perles de verre Delica.

Nico Williams a d'abord acquis les techniques traditionnelles, puis s'est inscrit dans la contemporanéité en développant une technique donnant la capacité de déconstruire les surfaces à l'aide d'un logiciel informatique et de modules de moulage. Il y réinvente le récit des expériences autochtones. L'artiste travaille activement au renouveau et à l'évolution de l'artisanat ojibwé traditionnel. Il est l'un des artistes présentés dans la production vidéo du National Geographic, réalisée en collaboration avec Destination Canada pour faire la promotion du tourisme autochtone canadien.



Richard-Max Tremblay



OUBLIÉES OU DISPARUES : AKONESSEN, ZITYA, TINA, MARIE ET LES AUTRES

du 8 mars au 22 mars 2019

Cette exposition présentée à l'Espace culturel Ashukan par les Productions Feux Sacrés et en collaboration avec la Boîte Rouge Vif, a d'abord été produite et présentée par Ondinnok en mai 2015, dans le cadre de son événement Printemps autochtone d'Art DEUX à la Maison de la culture Frontenac.

L'exposition, qui a fait une tournée pancanadienne de 2016 à 2018, clôture son parcours à Montréal. Cette initiative collective regroupait sept femmes artistes autochtones du Québec sous le commissariat de l'artiste wendat Sylvie Paré.

Lise Bibeau, Diane Blacksmith, Hannah Claus, Mariette Manigouche, Nadia Myre, Annette Nolette et Diane Robertson, par le biais d'un amalgame d'œuvres contemporaines et d'artisanat traditionnel, ont réussi à faire vivre aux visiteurs l'intensité de l'absence et de l'inconcevable réalité vécue par ces femmes autochtones et leurs proches.



La Boîte Rouge Vif

ELLE A UN NOM : LA BRODERIE COMME OUTIL DE MOBILISATION SOCIALE ET COLLECTIVE

du 8 au 22 mars 2019

Cet événement, présenté conjointement avec la Boîte Rouge Vif, a été l'aboutissement d'un projet artistique débuté en 2016 et qui s'est poursuivi jusqu'à sa clôture à l'Espace culturel Ashukan en mars 2019 dans le cadre de la tournée pancanadienne de l'exposition, « Oubliées ou disparues : Akonessen, Zitya, Tina, Marie et les autres ».

Les ateliers présentés ont permis aux participantes invitées de broder une pièce en l'honneur d'une fille ou d'une femme disparue. L'ensemble de près de 200 pièces réalisées a été remis à madame Michèle Audette, commissaire de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones assassinées et disparues, lors de l'événement de clôture le 22 mars 2019.



La Boîte Rouge Vif

4 ATELIERS POUR FAIRE CONNAÎTRE LES SAVOIRS AUTOCHTONES TRADITIONNELS

Les Productions Feux Sacrés a présenté 4 ateliers en 2018-2019 afin de mieux faire connaître les pratiques et savoirs autochtones

- 3 ateliers de perlage avec Cory Hunlin
- 1 atelier sur le travail du cuir – confection de sacs de médecine



CBC MENU
news Top Stories Local The National Opinion World

Indigenous
Travelling exhibition paying tribute to missing, murdered Indigenous women makes final stop in Montreal

Missing or Forgotten opens on International Women's Day at Ashukan Cultural Space

Jessica Deer | CBC News - Posted: Mar 08, 2019 2:57 PM ET | Last Updated: March 8

LEDEVOIR

Sorties week-end

Illustration: Le Devoir. Nos suggestions de sortie pour le fin de semaine à Montréal et ailleurs au Québec.

Sophie Chartier
 13 juin 2018
 Ville

Formes d'art unies

Artistes et artistes

TVA
Nouvelles

ACTUALITES > CULTURE > UTILISER L'ART POUR

Utiliser l'art pour créer des ponts

Frédéric T. Muckle | Agence QMI | Publié le 13 juin 2018

LA PRESSE+ DÉCOUVREZ LA PRESSE+ CE DONT VOUS AVEZ BESOIN

EN HOMMAGE AUX AUTOCHTONES DISPARUES

DÉRIVE

Lien MULTIMÉDIA

Startups, DLP vous

OVH Digital Launch Pad

INTERNET JEUX VIDÉO MOBILE ANIMATION INFORMATIQUE ARTS MÉ

La 6e édition du Rendez-vous des arts métissés : 3 jours consacrés aux voix des Nations

13 juin 2018, 00h00

Du 15 au 17 juin prochain, en plein coeur du Vieux-Montréal, se tiendra la 6e édition des Rendez-vous des arts métissés organisée par les Productions Feux Sacrés. Plus de 50 artistes autochtones et non-autochtones se rassembleront dans le « cercle du changement ».

Édition du 18 juin 2019

PRESSE-TOI À GAUCHE!

Une tribune libre pour la gauche québécoise en marche

Rechercher

Menu

Accueil / Communiqués / Événements / Exposition "Oubliées ou disparues"

Femmes autochtones

Exposition "Oubliées ou disparues"

Vendredi 8 mars 2019 / DE : ESPACE CULTUREL ASHUKAN , LA BOÎTE ROUGE VIF

McIntyre Media

Cultural Appropriation - Episode 11: Future History: Reclaiming Our History, Harnessing Our Future Series

Catalogue Number: RS00
 Producer: Redcloud Sturt
 Subject: Arts, Canadian History, Canadian Social Studies, Documentary, Family Studies/Home Economics, Nations Studies, History, Indigenous Issues, Indigenous Peoples, Social Studies
 Language: English
 Grade Level: 6 - 8, 9 - 12, Secondary
 Country of Origin: Canada
 Copyright Year: 2018
 Running Time: 22

24HEURES

56% D'ÉCONOMIE SUR LE PRIX EN MOYEN

LE JOURNAL DE QUÉBEC

Utiliser l'art pour créer des ponts

FRÉDÉRIC T. MUCKLE
 Mercredi, 13 juin 2018 16:55
 MISE À JOUR Mercredi, 13 juin 2018 16:57

Le Vieux-Montréal

NATIONAL NEWS

Montreal opens 3 day festival featuring a mix of artists

June 15, 2018 by Tom Fennario

Share Tweet

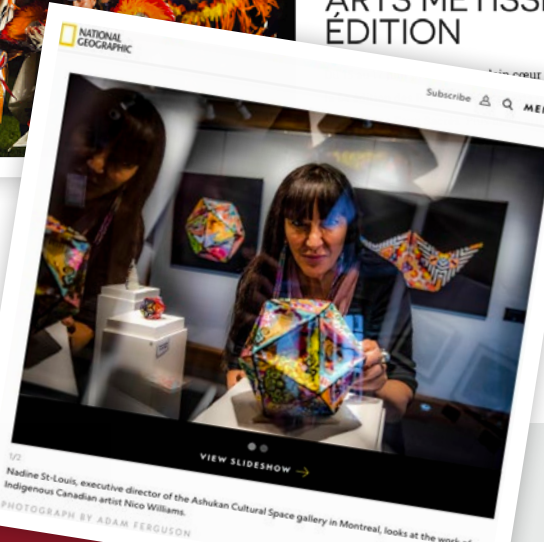
métro **CULTURE**

Rendez-vous métissés

QUOI FAIRE

ART DE VIVRE

RENDEZ-VOUS DES ARTS MÉTISSÉS - 6^E ÉDITION



Nádine St-Louis, executive director of the Ashukan Cultural Space gallery in Montreal, looks at the work of Indigenous Canadian artist Niro Williams. PHOTOGRAPH BY ADAM FERGUSON

DÉCOUVREZ LA PRESSE+ CE DONT VOUS AVEZ BESOIN ÉTAPES D'INSTALLATION GUIDE D'UTILISATION

ÉCRAN A ÉTÉ PARTAGÉ À PARTIR DE LA PRESSE+

le 16 juin 2018, en ARTS, écran 15

POUR BÂTIR DES PONTS

Exposition Oubliées ou disparues

« C'est une tragédie nationale qui n'est toujours pas résolue, dit-elle. Il est bon qu'on lance une alerte sur cette cause souvent éloignée des esprits. Et qu'on le fasse grâce aux artistes et à l'art, c'est fondamental. »

La presse, 11 mars 2019

Rendez-Vous des Arts Métissés

« Nous voulons vraiment démocratiser la culture et dire que nos enseignements et la culture autochtone sont là pour tout le monde », continue Mme St-Louis. En donnant permission au public d'entrer dans ce grand cercle d'humanité, elle espère notamment aider les communautés à mieux se comprendre et possiblement se rapprocher. « On se partage une ville, on se partage une culture, on se partage une histoire et c'est par l'art, je trouve, qu'on rassemble les gens », résume l'organisatrice.

Journal 24H, 13 juin 2018

MNIDNOOMINEHNSUK Nico William

"I think showing art work as an Indigenous artist is political in itself because we never had the voice or platform. (...) I hope Indigenous allies and Canadians realize that our work is very powerful and we are going to continue to do it."

Muskrat Magazine, 10 août 2018

Mixcloud

Keep up to date with every new upload!

Recto Verso : Entrevue - 6e édition des Rendez-vous des arts métissés

by CKVL - 100.1 FM à Montréal

Join free & follow CKVL - 100.1 FM à Montréal

Promouvoir les artistes et l'inclusion de l'art autochtones sur les plateformes d'importance

En 2018-2019, les Productions Feux Sacrés a été présent sur plusieurs plateformes d'importance pour faire connaître ses activités, les artistes et l'art autochtone.



TOURISME

Les PFS a assuré sa présence sur 4 plateformes de promotion touristique en 2018-2019

Une production vidéo de promotion et un article ont été réalisés en 2018 par National Geographic en collaboration avec Destination Canada pour promouvoir le tourisme autochtone sur les scènes nationale et internationale.

L'Espace culturel Ashukan et 3 artistes collaborant avec les PFS y sont présentés.^[1] De plus, nous sommes présents sur les sites de Tourisme Montréal, de la Société de développement commercial de la Ville de Montréal, de Tourisme autochtone Québec et, par le biais de la production de National Geographic pour Destination Canada, sur la plateforme internationale du tourisme.

^[1]Pour accéder à la vidéo de Destination Canada :

<https://www.nationalgeographic.com/travel/destinations/north-america/canada/partner-content-indigenous-art-canada/>

MÉDIAS SOCIAUX

Les Productions Feux Sacrés diffuse également, sur les médias sociaux, des informations sur et pour les artistes et le grand public telles que :

- Les annonces et la promotion de ses événements, expositions, ateliers et produits culturels
- Les appels de projets, les opportunités de stages ou de résidences et les programmes de financement pour les artistes autochtones
- La diffusion des événements d'autres organismes culturels autochtones
- Les nouvelles de ses artistes (expositions, etc.) et des artistes autochtones en général

En 2018-2019, les PFS a été présent sur les médias sociaux via :

- son site web : productionsfeuxsacres.ca
- les pages Facebook des PFS et de l'Espace culturel Ashukan
- Instagram
- Twitter

En 2018-2019, notre site Web a reçu plus de 12 500 visites. Au total, c'est plus de 1 000 personnes abonnées à notre infolettre et qui suivent nos activités via les médias sociaux.

Une nouvelle boutique en ligne !

Pour accroître la visibilité et le rayonnement de nos artistes, nous avons développé en 2018-2019 une toute nouvelle boutique en ligne qui sera lancée en avril 2019.

GROUPES SOCIAUX : ÉDUCATION DES ACTEURS CLÉS DANS LE DOMAINE DES ARTS ET DE LA SPHÈRE PUBLIQUE

Depuis notre création, nous répondons à un nombre toujours croissant de demandes de différents groupes de la société pour de l'éducation sur la question autochtone, l'état de la situation pour les artistes et les communautés, les causes, les obstacles et les défis rencontrés. Nous participons à des comités, des conférences et dispensons des ateliers auprès d'entreprises et institutions publiques culturelles pour contribuer à la compréhension des enjeux vécus par les Autochtones.

Nous leur présentons des solutions innovatrices possibles pour apporter les changements nécessaires à la Réconciliation, à l'Inclusion et à de meilleures conditions de Vie. D'autres associations et organismes culturels utilisent également l'Espace culturel Ashukan pour diverses rencontres. À titre d'exemple, le Conseil canadien du Commerce autochtone y tient annuellement, depuis plusieurs années, leur événement annuel de réseautage.

De 2016 à aujourd'hui, c'est plus de 40 organismes de la société civile qui nous ont sollicités pour différents services-conseils. La page suivante donne un aperçu des organismes ou autres qui ont fait appel aux Productions Feux Sacrés.

En 2018-2019 seulement, les Productions Feux Sacrés a participé à plus de 90 rencontres dans le cadre de cette action nécessaire pour modifier les perceptions et créer de nouveaux rapports entre les peuples autochtones et les sociétés québécoise et canadienne.

Voici un aperçu des organismes qui ont fait appel aux
Productions Feux Sacrés :

SECTEUR D'ACTIVITÉS	ORGANISATIONS
Milieu international culturel ou relié aux droits humains	<ul style="list-style-type: none"> • Membre fondateur du comité de recherche de la nouvelle Chaire UNESCO en la transmission culturelle chez les Premiers peuples comme dynamique de mieux-être et d'empowerment • Le consulat de Suisse et le consulat des États-Unis • Membre du Réseau pour l'harmonie sociale et la paix – Fondation Bronfman • Impact Hub – Collaboration avec Impact Hub Montréal pour structurer un lieu montréalais pour l'innovation sociale • Amnistie Internationale – jury pour définir une nouvelle campagne <i>Briser les stéréotypes autochtones</i> • Membre du Conseil de l'innovation autochtone – l'Initiative d'Innovation autochtone, présentée par Grands Défis Canada • Jurée du Conseil des Arts de Montréal (CAM), volet interdisciplinaire
Milieu de l'éducation	<ul style="list-style-type: none"> • Université Concordia, UQAM, UQAC et Udm • Cégeps de Gaspé, de Trois-Rivières et du Vieux-Montréal, présentation conférence <i>Sensibilisation culturelle</i> • Collège Dawson et Loyola College, présentation conférence <i>Sensibilisation culturelle</i> • Groupe de recherche interdisciplinaire sur les affirmations autochtones contemporaines (GRIAAC) de l'UQAM, panelliste : <i>L'appropriation culturelle et les peuples</i> • <i>Autochtones : entre protection du patrimoine et liberté de création</i> (annexé) • UQAM – Avant-propos du Cahier du Ciéra 375, <i>Des paroles à l'acte ou comment favoriser l'auto-détermination par l'inclusion institutionnelle</i> (annexé)

<p>Organismes et instances culturelles ou publiques</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Musée McCord et Musée Pointe-à-Callières • Conférence annuelle de l'Association of Art Museum Curators au MBAM – conférencière • Conseil des arts de Montréal, Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts du Canada • Office national du film : panéliste à quatre reprises pour la présentation des films <i>Droit devant</i> et <i>Histoire de famille</i>, dans cadre de Réconciliation Canada • Réseau de télévision des peuples autochtones, en collaboration avec l'ONF : développement de résidence Producteur autochtone • Bibliothèque et Archives Nationales du Québec – Nadine St-Louis, Livre vivant • Conseil des ressources humaines du secteur culturel • Forum national sur le pouvoir des arts, coproduit par la Fondation Michaëlle Jean et le Musée des beaux-arts de Montréal : conférencière • Diversité artistique Montréal au MBAM : paneliste <i>De l'appropriation culturelle à l'échange culturel</i> • Institut du développement durable des Premières Nations du Québec et du Canada : participation au livre multilingue <i>Le bâton de parole est aux femmes autochtones : elles prennent la plume pour partager leurs visions du développement durable</i>, texte : <i>Voix de la terre</i>, p. 222-223
<p>Organismes qui œuvrent aux pratiques de transformation sociale vers l'inclusion et la cohésion collective</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diversité Artistique Montréal, Exeko, Fondation Michaëlle Jean, Fondation McConnell en collaboration avec Grands Défis Canada, pour le comité national <i>Indigenous Innovation Initiative</i>
<p>Entreprises – secteur privé</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Banque TD • VIA Rail • CN • E&Y • Dans le cadre des appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation du Canada (point 92.), nous livrons un atelier intitulé <i>Comprendre l'histoire, le territoire et l'identité autochtone pour l'inclusion... un pas vers la réconciliation</i>

UN APPEL À DEVENIR UN AMBASSADEUR DU CHANGEMENT ET DE LA RÉCONCILIATION

Mme Nadine St-Louis vous invite à participer au challenge **#Next150**

Tous les Canadiens - autochtones et non autochtones - ont un rôle à jouer dans le processus de réconciliation et tous ont le devoir de s'éduquer sur le sujet.

Les défis **#Next150** vous donneront une idée précise de ce que vous pouvez faire pour devenir un acteur de changement et de réconciliation.

Relevez le défi et commencez votre voyage maintenant !

<https://next150.indianhorse.ca/challenges/authentic-indigenous-arts>



A challenge from:

NADINE ST-LOUIS

#NEXT150
CHALLENGE



CONSOLIDER L'ORGANISME : DE NOUVEAUX PARTENAIRES

Cette année, le conseil d'administration et l'équipe de gestion ont mis une emphase particulière sur la consolidation des assises de l'organisation, en déployant de nouvelles approches pour le financement. Les PFS a renouvelé le partenariat fiscal avec le Conseil des arts de Montréal, qui permet aux PFS d'offrir des avantages fiscaux conformes aux attentes des acteurs philanthropiques. Pour assurer la pérennité des PFS, nous avons également entrepris des démarches accrues auprès de notre réseau et des partenaires potentiels, tant publics que privés, pour développer des partenariats structurants. Il s'agit d'un défi de taille, et nos démarches se sont avérées positives. Nous comptons poursuivre cette voie afin d'accroître notre visibilité et pour encourager la diffusion d'informations et la sensibilisation à large échelle.

Secteur privé

- La firme Ernst & Young (EY) a appuyé les PFS en l'accompagnant dans ses efforts de consolidation, partenariat qui a permis aux PFS de recevoir des services-conseils de ressources spécialisées. EY s'est engagé de façon proactive en offrant des services-conseils en gestion financière, en organisant avec les PFS une soirée bénéfique de financement en mars 2019, et en appuyant la création d'un nouveau programme d'adhésion corporative qui sera lancé en avril 2019. Ensemble, nous travaillons à développer un programme d'adhésion corporative
- Québecor s'est associé à titre de partenaire média pour le Rendez-vous des Arts Métissés 2018 et a confirmé son intention de renouveler son appui à un projet majeur des PFS pour 2019-2020
- La Fondation McConnell nous a apporté un appui financier et nous accompagne dans notre démarche de sensibilisation des fondations à l'engagement envers la Réconciliation
- La Fondation Inspirit nous appuie financièrement pour un partenariat pluriannuel de trois ans (2018-2020)

Secteur public

Les organismes du secteur public suivants ont également offert un appui à nos projets : le Conseil des arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Secrétariat aux affaires autochtones, le Ministère de la culture et des communications et le gouvernement du Canada, via Les Programmes urbains pour les peuples autochtones, pour l'accompagnement des artistes autochtones en milieu urbain.

Monnaie royale canadienne



Red Works Photography



Red Works Photography



Red Works Photography



Conclusion

DE L'IMPACT SOCIAL ISOLÉ À L'IMPACT SOCIAL COLLECTIF

Nous sommes fiers du rayonnement de nos actions et d'avoir démontré que des solutions concrètes peuvent être mises en œuvre pour contrer les obstacles vécus par les artistes autochtones.^[1]

Les PFS agit également positivement auprès des décideurs publics et de la population en général afin de modifier les rapports entre allochtones et autochtones et que débute un réel dialogue vers une réconciliation et un futur différent. Notre attention est portée vers les artistes et artisans autochtones d'aujourd'hui, tout en faisant une place de plus en plus importante aux jeunes générations qui seront des ambassadeurs de leurs cultures et les agents de changement de demain.

« Tous les problèmes complexes nécessitant une attention sont enracinés dans un système [...] Les systèmes sont entiers et liés entre eux. Cette notion permet d'insister sur les relations entre les gens, les secteurs et les organismes, entraînant de nombreuses relations difficiles à saisir [...] aucun secteur (privé, public ou social) ne possède toutes les réponses ou ne peut assumer l'entière responsabilité en ce qui concerne les problèmes systémiques [...] L'innovation et la collaboration sont essentielles pour avoir un impact d'envergure, en formant ou en rejoignant des partenariats avec des alliés qui partagent une cause et une vision, ou en aidant à diffuser des idées originales qui semblent petites au départ, mais qui ont le potentiel de créer un changement important. » La Fondation McConnell

Pour atteindre une réelle réconciliation, il doit nécessairement y avoir collaboration entre organismes autochtones, organismes de la société civile et décideurs publics pour favoriser un impact social et collectif durable. Ainsi, notre mission est de contribuer à créer un impact social collectif, et c'est la raison pour laquelle nous nous joignons à plusieurs intervenants de tous secteurs pour décoloniser les mentalités et les structures.

Grâce à l'épanouissement de ses actions, les Productions Feux Sacrés contribue fièrement à six des 17 objectifs de développement durable des Nations Unies, soit :

1. Pas de pauvreté (#1)
2. Bonne santé et bien-être (#3)
3. Égalité entre les sexes (#5)
4. Travail décent et croissance économique (#8)
5. Paix, justice et institutions efficaces (#16)
6. Partenariats (#17)

« Les objectifs de développement durable nous donnent la marche à suivre pour parvenir à un avenir meilleur et plus durable pour tous. Ils répondent aux défis mondiaux auxquels nous sommes confrontés, notamment ceux liés à la pauvreté, aux inégalités, au climat, à la dégradation de l'environnement, à la prospérité, à la paix et à la justice. Les objectifs sont interconnectés et, pour ne laisser personne de côté, il est important d'atteindre chacun d'entre eux, et chacune de leurs cibles, d'ici à 2030. »

Nations Unies - <https://www.nccah-ccnsa.ca/docs/determinants/RPT-UN-SDG-IndPeoplesCanada-Halseth-Odulaja-FR.pdf>

C'est à travers nos actions et notre engagement que nous contribuons à créer des ponts entre les cultures, et ce à tous les niveaux de la société. Nous vous invitons à être aussi partie prenante de ce changement. Non pas dans un optique du « nous et eux », mais dans celui du « nous tous ensemble », en complémentarité et dans ce que chacun a le pouvoir de contribuer positivement pour la suite d'une société plus égalitaire, respectueuse de tous, de chacun et des générations futures.

^[1]Pour plus de détails sur ces obstacles, voir l'Annexe B

Les Nations The Nations



aadnc-aandc.gc.ca/nations



Services aux
Autochtones Canada

Indigenous Services
Canada

Canada

Un grand merci à nos partenaires fidèles ou nouveaux qui appuient nos initiatives et notre action.

Nous tenons également à remercier le Conseil des arts de Montréal pour son parrainage fiscal qui nous permet de réaliser notre mission.



ANNEXE A – LES CINQ DÉFIS RENCONTRÉS PAR LES ARTISTES AUTOCHTONES ABORDÉS PAR LES PRODUCTIONS FEUX SACRÉS

Depuis notre création, nous avons fait la preuve qu'il était possible d'agir pour amoindrir les défis rencontrés par les artistes et artisans autochtones.

Quels sont ces défis ?

1. L'isolement, le peu d'espace d'appartenance et de présence sur les marchés culturels urbains de premier plan
2. La difficulté d'accéder aux conditions propices au développement artistique
3. Les opportunités limitées d'être vus et de voir leurs œuvres diffusées à large échelle
4. La difficulté d'obtenir une rémunération égale à celle des autres artistes

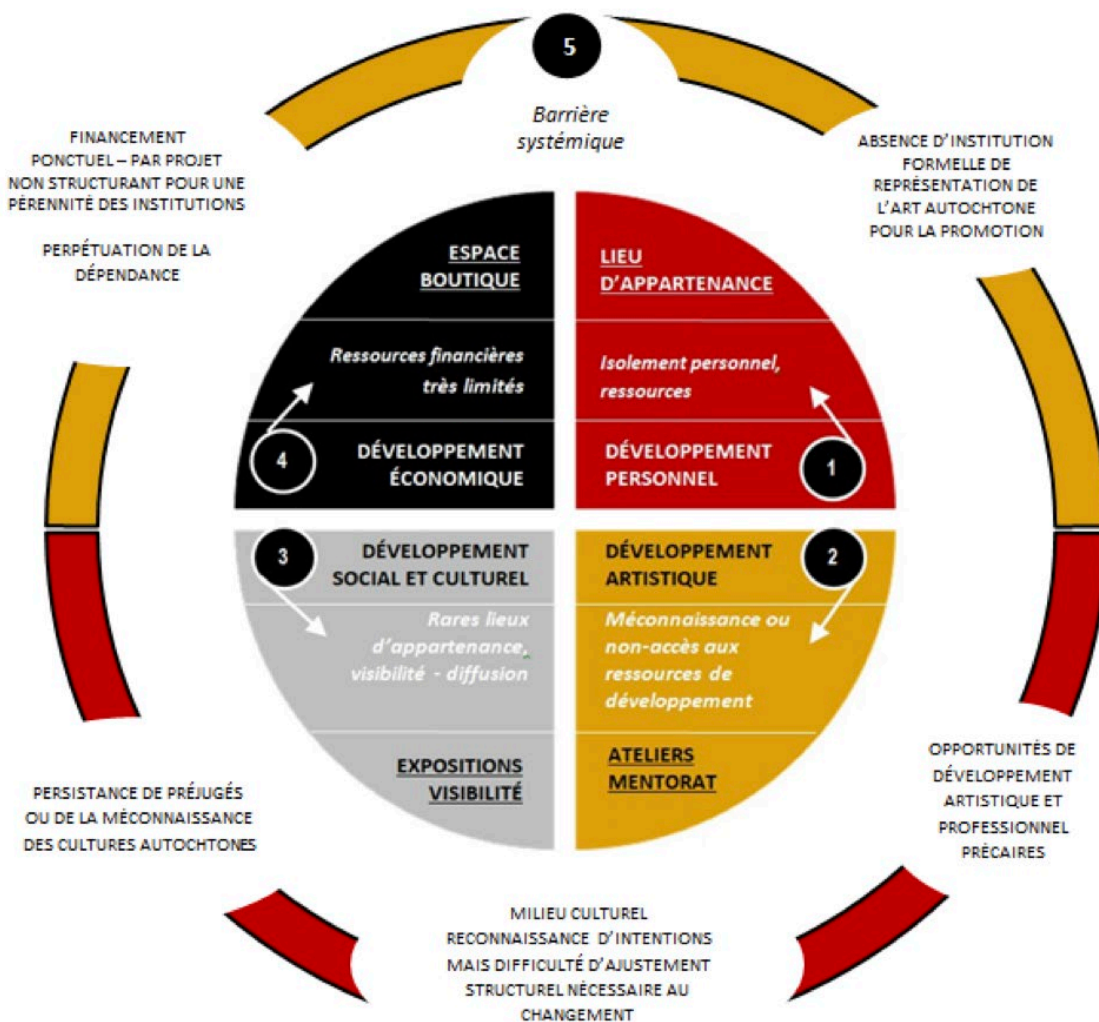
S'ajoute à ces défis que nous abordons par nos activités et l'Espace culturel Ashukan, un 5^e défi, plus complexe à résoudre de façon individuelle : la barrière systémique.

Cette barrière découle de notre passé historique et de l'impact des politiques d'assimilation mises en place au Canada. Pour les artistes et artisans autochtones, elles ont eu pour impact de les exclure de l'édifice culturel, des institutions, des politiques, des programmes et de la vision culturelle. La reconnaissance et la valorisation de l'art et des cultures autochtones sont encore à réaliser.

Des avancées ont été faites depuis quelques années, mais les efforts demeurent à poursuivre pour répondre aux défis actuels rencontrés par les artistes et artisans autochtones et par les institutions culturelles autochtones.

Le tableau en page suivante illustre les défis rencontrés par les artistes et les solutions que nous proposons.

5 obstacles rencontrés par les artistes autochtones abordés par les Productions Feux Sacrés



ANNEXE B – LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-François Côté, président
Marie-Céline Einish Charron, vice-présidente
Mathieu Boivin, secrétaire
Dominique Normand, administrateur
Nadine St-Louis, administrateur, fondatrice et directrice générale
Jean-Claude Gorin, administrateur
Trina Slapcoff, administrateur
Kéo Sinclair, administrateur

ANNEXE C – LES ARTISTES ASSOCIÉS AUX PRODUCTIONS FEUX SACRÉS

Abelie Napartuk	Gilbert	Melanie Longchap
Akeeshoo	Greg Nauyakvik	Michel Des Marais
Allan Grégoire	Harvey Blackned	MK Petiquay
Amanda T. Sam	Hervey Blackned	Montee Siquah
Anatole St-Onge	Hugh Mckenzie	Nattaway
Anita Lalo	Jackie St-Louis	Nico Williams
Art Huron	Jackie Traverse	Okomsha
Ass Autochtone AME	Jacques Newashish	Raymond Weizineau
Carmen Hathaway	Jay Soule	Raymonde Nollet
Casper Loma Da Wa	Jessica Rose Jerome	Riel Benn
Charlene Tolley	Jocelyne Saint-Denis	Robert Donahue
Charlie Tookalook	John Awa	Robie Nicholls
Charlotte Shecapio	Johnny Amarualic	Sandra Picard
Christine Sioui Wawanoloath	Joshua	Sarah Cleary
Coop Femme Autochtone	Kak-Ilnu	séquoia
Cris Derksen	Karen Barnabe	Sierra Henriès
David Maracle	Kirk Brant	Simiuni Nauya
Dominique Normand	Lana Whiskeyjack	Suzan Hill
Dorothy Grant	Laurent Mckenzie	Sylvain Rivard
Drew Hayden Taylor	Leeoo Ishulutaq	Sylvie Thisselmagan
Eddy Malenfant	Line Gros-Louis	Tammy Beauvais
Elijasse	Lucassie Nauya	Tanya Meshier Jones
Ellen Gabriel	Luce Comeau	Tapiskwan
Emirnik Sharky	Maggie Napartuk	THISCLAW
Eruoma Awashish	Mandy Mathias	Tim Whiskeychan
Fabien Pettiquay	Logan Staats	Tommy Pitseolak Kingwatsiak
Florent Vollant	Louis-Karl Picard-Sioui	Tony Shedrick
Frank Polson	Louise Vigneault	Ulaayu Pilurtuut
Gabrielle Vachon	Lucas's	Viola-Rose Day
Gage Lazarre	Marianne Chevalier	Wayne McKenzie
Gail Chamberlain	Marilyn Dumont	Wayne Polson
Genevieve Louis	Marilyn Dumont	Yves Sioui Durand
Geta Etorolopiaq	Mathew Nunginak	





514-875-2772



ashukan.ca
productionsfeuxsacre.ca



info@productionsfeuxsacres.ca



LEspace culturel ashukan